

Source:	CheonHyeong Sim (沈天珩)
Title:	Feedback on IRGN2846
Status:	Individual Contribution on IRG #65
Action:	To be considered by IRG and Japan

In IRGN2846, Huáng Jùnliàng proposed to disunify 𩇛 from 𩇛. Disunifying those two **glyphs** seems reasonable for me according to so many evidences listed in his proposal, however, for the **character** JMJ-033523, I have some different opinions.

From the perspective of development history, 文字情報 (Moji Jōhō) inherited all the characters from 汎用電子 (Hanyō Denshi) except for those characters which has only a 登記統一文字 source, while 汎用電子 included the whole 大漢和辭典 (*Daikanwa Dictionary*), and 大漢和辭典 included the whole 康熙字典 (*Kangxi Dictionary*). Thus, we could check 康熙字典 first:



Fig.1 康熙字典 P1592

This matches the evidences in IRGN2846. The glyph is 𩇛, and its pronunciation is 萌. Now let us check 大漢和辭典 then:

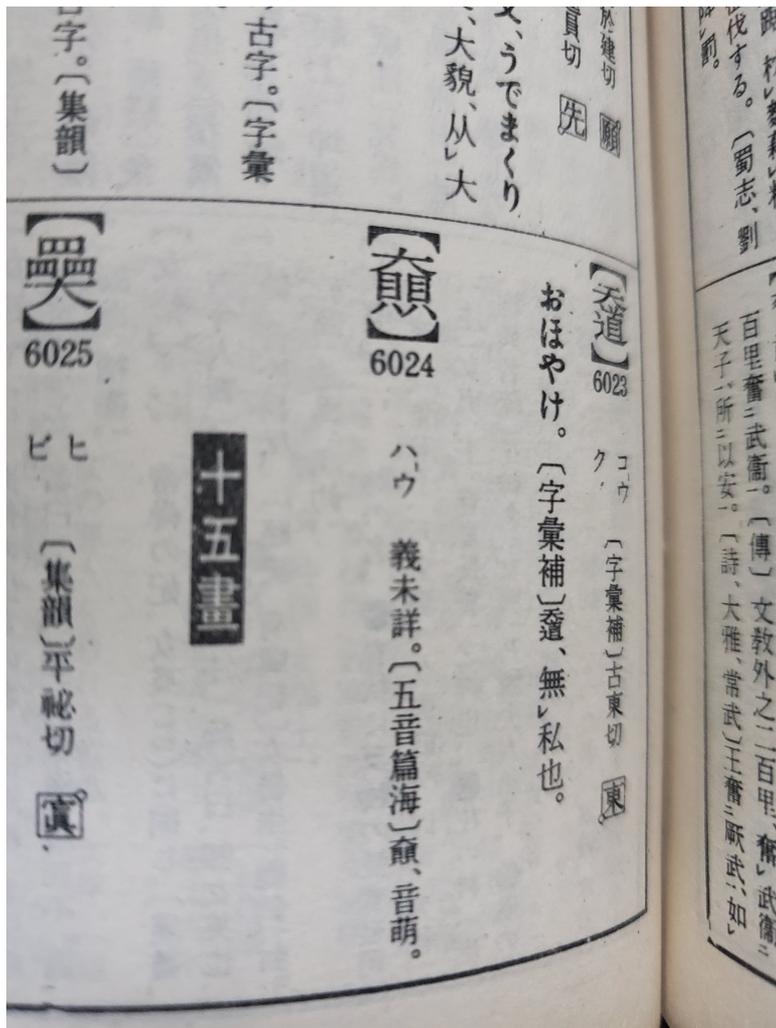


Fig.2 大漢和辭典 P2885

This does not match the evidences in IRGN2846. The glyph changed to 夤, however, its pronunciation is still 萌. Given the fact that 康熙字典 does not have the glyph 夤, while 大漢和辭典/汎用電子/文字情報 do not have the glyph 夤, we could infer that 大漢和辭典 made the **glyph** wrong – but it should still be considered the same **character**.

Since the glyph difference is small enough to be unified, I support the unification – I mean, it is reasonable to encode 夤 (whose pronunciation would be 君) with other source references (possibly G-source) separately, but JMJ-033523 should be kept on U+21694. Japan may consider doing nothing, or just revising the glyph for JMJ-033523.

(End of document)